

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2020/HS-PT

Ngày: 11-3-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Đoàn.

Các Thẩm phán: Bà Hoàng Thị Hòa.

Bà Nguyễn Thị Hòa.

- Thư ký phiên tòa: Bà Ngô Thị Hạnh, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà
Ngôn Thị Hảo - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 3 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 15/2020/TLPT-HS ngày 31 tháng 01 năm 2020 đối với bị cáo Hoàng Văn Đ, do có kháng cáo của bị hại Lê Thùy D đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 01/2019/HS-ST ngày 20 tháng 12 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

- Bị cáo bị kháng cáo:

Hoàng Văn Đ (Tên gọi khác: Không), sinh ngày 20/9/1984, tại tỉnh Yên Bái. Nơi ĐKKHKT: Thôn 05, xã N, huyện V, tỉnh Yên Bái. Chỗ ở hiện nay: Số nhà 34, tổ dân phố 06, phường N, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Nghề nghiệp: Thợ chụp ảnh; Trình độ văn hoá: 5/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Đ, sinh năm 1961 và con bà Nghiêm Thị L, sinh năm 1964; bị cáo chưa có vợ con; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Chưa bị kết án và chưa bị xử phạt vi phạm hành chính. Bị cáo bị áp dụng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 24/7/2019 cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Chị Lê Thùy D, sinh năm 1989. Địa chỉ: Tổ dân phố 11, phường N, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên (Có mặt tại phiên tòa).

- Người đại diện theo ủy quyền của bị hại: Bà Hà Thị B, sinh năm 1964. Địa chỉ: Tổ dân phố 11, phường N, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên (Vắng mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 00 phút, ngày 18/3/2019, tại quán vịt quay L của anh Hoàng Mạnh H thuộc tổ dân phố 06, phường M, thành phố Đ, trong lúc uống rượu giữa chị Lê Thùy D và anh Bạc Cầm H xảy ra mâu thuẫn, cãi nhau. H lấy máy tính cầm tay và bát sứ trong quán ném D nhưng không trúng, D lấy 02 bát sứ trên bàn ăn ném vào người H, Vũ Tiến H can và tát D 01 cái, Hoàng Trọng N cầm chai nước lọc hắt vào mặt D, D vẫn chửi mọi người trong mâm, thấy vậy Hoàng Văn Đ đứng cạnh can ngăn không cho D chửi nữa, nhưng D vẫn chửi, nên Đ liền dùng tay phải tát 01 phát vào má trái của D, D vẫn chửi rồi lao vào đánh Đ, Đ trượt chân ngã ra nhà, H kéo D ra cách Đ khoảng 1,5m, thấy D vẫn chửi và đòi đánh, Đ tiến đến trong tư thế đối mặt với D, tay phải cầm bát sứ màu trắng (có chiều rộng miệng bát khoảng 10cm, dày khoảng 0,5cm, trọng lượng 200gam) ném trúng vào trán của D gây rách da, chảy máu. Sau đó H và Nguyễn Thiên M đưa D ra phòng khám đa khoa B để khâu vết thương, đến khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày D vào Bệnh viện Đa khoa tỉnh Điện Biên điều trị đến ngày 20/3/2019, thì ra viện.

Ngày 19/4/2019 chị Lê Thùy D đã đề nghị cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Đ, tỉnh Điện Biên khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can, xử lý nghiêm minh đối với Hoàng Văn Đ về hành vi gây thương tích cho chị.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 62/TgT ngày 21/3/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do tương tích gây nên cho Lê Thùy D hiện tại là 03% (Ba phần trăm).

Tại bản kết luận giám định pháp y bổ sung về thương tích số 106/TgT ngày 27/5/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên kết luận: Hiện tại các sẹo phần mềm ở vùng trán trái và cung lông mày của chị Lê Thùy D có ảnh hưởng tới thẩm mỹ. Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của chị Lê Thùy D do bị đánh vào ngày 18/3/2019 giữa giám định pháp y bổ sung và bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 62 TgT ngày 21/3/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên là 7% (Bảy phần trăm).

Tại bản kết luận giám định pháp y về vật gây thương tích số 105/GĐ-PY ngày 27/5/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên kết luận: 01 chiếc bát ăn cơm bằng sứ, màu trắng có nhãn hiệu “T”, trọng lượng 200gam, đáy bát có đường kính 5cm, miệng bát có đường kính 11cm, chiều cao từ đáy bát đến miệng bát 6 cm, chiều dày của thành miệng bát 0,2cm, có thể gây thương tích cho chị Lê Thùy D và phù hợp với đặc điểm hình thành dấu vết thương tích do tác động ngoại lực của vật tày có cạnh gây nên.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2019/HSST ngày 20/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên, đã quyết định:

1. Căn cứ vào điểm a Khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 BLHS.

- Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Đ 09 (Chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

2. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Áp dụng các Điều 584, 585, 590 Bộ luật Dân sự, buộc bị cáo Hoàng Văn Đ phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho chị Lê Thùy D tổng số tiền là: **13.857.865 đồng** (Mười ba triệu, tám trăm năm mươi bảy nghìn, tám trăm sáu mươi lăm đồng).

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí sơ thẩm xử lý vật chứng của vụ án và nghĩa vụ chậm thi hành án.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 03/01/2020 bị hại Lê Thùy D có đơn kháng cáo và đơn xin rút đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án, tại phiên tòa phúc thẩm người kháng cáo, bị hại Lê Thùy D giữ nguyên nội dung kháng cáo và cho rằng việc rút yêu cầu khởi tố là hoàn toàn tự nguyện không bị ai ép buộc, cưỡng bức.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tại phiên tòa phúc thẩm nhận định về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định, theo quy định tại các Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự, được coi kháng cáo hợp lệ.

Về nội dung kháng cáo của bị hại Lê Thùy D: Xin rút yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm a Khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Đ 09 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” là phù hợp với hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện. Đây là vụ án khởi tố theo yêu cầu của người bị hại. Bị hại viết đơn và tại phiên tòa phúc thẩm bị hại Lê Thùy D đã rút yêu cầu khởi tố vụ án, xét thấy việc rút yêu cầu của bị hại là tự nguyện, không bị ai ép buộc nên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên thấy có căn cứ chấp nhận. Đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 155; điểm d Khoản 1 Điều 355; Điều 359 BLTTHS Hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hình thức: Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 03/01/2020 bị hại Lê Thùy D đã có đơn kháng cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2019/HS-ST ngày

20/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên; bị hại đã làm đơn kháng cáo trong hạn luật định, theo quy định tại Điều 331, Điều 332, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự, nên được coi là hợp lệ.

[2] Xét nội dung kháng cáo của bị hại Lê Thùy D về việc xin rút toàn bộ yêu cầu khởi tố; đề nghị hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án:

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện tài liệu chứng cứ, ý kiến của Viện kiểm sát và lời khai của bị cáo có trong hồ sơ vụ án. Sau khi kiểm tra xem xét toàn bộ các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, lời khai nhận tội của bị cáo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm thể hiện:

Khoảng 15 giờ 00 phút ngày 18/3/2019, tại quán vịt quay L của anh Hoàng Mạnh Hùng thuộc tổ dân phố 06, phường M, thành phố Đ, do có mâu thuẫn trong lúc ăn cơm, uống rượu Hoàng Văn Đ đã có hành vi dùng chiếc bát ăn cơm bằng sứ, màu trắng có nhãn hiệu “T”, trọng lượng 200gam, phần dưới bát có đường kính 5cm, miệng bát có đường kính 11cm, chiều cao bát 6 cm, chiều dày của thành miệng bát 0,2cm, là hung khí nguy hiểm ném vào vùng trán của chị Lê Thùy Dung gây tổn hại 7% về sức khỏe cho chị Dung.

Do vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bố bị cáo phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm a Khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là đúng người đúng tội, đúng quy định của pháp luật, bị cáo không bị oan sai. Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng điểm a Khoản 2 Điều 134; điểm b, i, s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Đ 09 (*chín*) tháng tù về tội: Cố ý gây thương tích là phù hợp với tính chất mức độ hậu quả bị cáo đã gây ra.

Xét việc xin rút toàn bộ yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại Lê Thùy D, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại đã tự nguyện rút yêu cầu khởi tố vụ án và khẳng định việc rút yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại là hoàn toàn tự nguyện không bị ai ép buộc. Căn cứ theo quy định tại Khoản 2 Điều 155, Điều 359 BLTTHS. Do vụ án này được khởi tố theo yêu cầu của bị hại Lê Thùy D, nay bị hại rút yêu cầu khởi tố; do đó Hội đồng xét xử thấy rằng cần xem xét chấp nhận Hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, về việc hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2019/HS-ST ngày 20/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên, Hội đồng xét xử thấy rằng có căn cứ chấp nhận.

[3] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên, Thẩm phán, Hội thẩm nhân dân, thư ký Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các

quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[4] Về án phí: Áp dụng Khoản 2 Điều 135, Điều 136 BLTTHS năm 2015; điểm d Khoản 1 Điều 12; điểm h Khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị hại Lê Thùy D. Bị hại Lê Thùy D không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Khoản 2 Điều 155; điểm d Khoản 1 Điều 355; Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận nội dung kháng cáo và yêu cầu rút yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại Lê Thùy D.

2. Hủy Bản án hình sự sơ thẩm số: 01/2019/HS-ST ngày 20/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên và đình chỉ vụ án.

3. Về án phí:

3.1. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng Khoản 2 Điều 135, Điều 136 BLTTHS năm 2015; điểm d Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị hại Lê Thùy D.

3.2. Về án phí hình sự phúc thẩm: Áp dụng Khoản 2 Điều 135, Điều 136 BLTTHS năm 2015; điểm h Khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị hại Lê Thùy D không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Áp dụng điểm b Khoản 1 Điều 125 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Hủy bỏ Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 01/2019/LCĐKNCT-TA ngày 20 tháng 12 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

5. Bản án Hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (Ngày 11/3/2020).

Nơi nhận:

- TAND tối cao (Vụ Giám đốc kiểm tra I);
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- VKSND TP. Đ, tỉnh Điện Biên;
- TAND TP. Đ, tỉnh Điện Biên;
- CQĐT, bộ phận HSNV Công an thành phố Đ, tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Điện Biên;
- Chi cục THADS thành phố Đ, tỉnh Điện Biên;
- UBND phường N, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo Hoàng Văn Đ;
- Bị hại Lê Thùy D;
- Người đại diện theo ủy quyền của bị hại;
- Phòng Hành chính Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Trọng Đoàn